FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT PHILIPPE LÉGER

föredraget den 25 juni 1998 *

1. I förevarande mål har Europeiska gemenskapernas kommission yrkat att det skall fastställas att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter

— enligt rådets direktiv 93/118/EG av den 22 december 1993 om ändring av direktiv 85/73/EEG om finansiering av hygienundersökningar och kontroller av färskt kött och fjäderfäkött, [1]

— enligt kommissionens direktiv 94/59/EG av den 2 december 1994 om ändring för tredje gången av bilagorna till rådets direktiv 77/96/EEG om trikinkontroll (Trichinella spiralis) vid import från tredje land av färskt kött av tamsvin, [2] och

enligt EG-fördraget, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktiven och genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder.

2. Enligt artikel 3.1 i direktiv 93/118 skulle medlemsstaterna, vad gäller kraven i bilagan och i artikel 5, före den 31 december 1993 och, vad gäller övriga bestämmelser, före den 31 december 1994 sätta i kraft de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa detta direktiv. Enligt samma bestämmelse skall medlemsstaterna genast underrätta kommissionen om de bestämmelser som antas.

3. Enligt artikel 2 första stycket i direktiv 94/59 skulle medlemsstaterna före den 1 januari 1995 sätta i kraft de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa detta direktiv och omedelbart underrätta kommissionen om detta.

4. Kommissionen konstaterade att dessa tidsfrister hade gått ut utan att den hade fått

* Originalspråk: franska.

1 — EGT L 340, s. 15; svensk specialutgåva, område 3, volym 55, s. 188.

2 — EGT L 315, s. 18; svensk specialutgåva, område 3, volym 63, s. 240.

någon underrättelse om att Republiken Grekland hade vidtagit några genomförandeåtgärder, varför den med stöd av artikel 169 i fördraget inledde ett fördragsbrottsförfarande.

5. Kommissionen sände den 16 maj 1995 en formell underrättelse till den grekiska regeringen och uppmanade den att inkomma med ett yttrande inom två månader angående varför inga åtgärder hade vidtagits för att införliva direktiv 93/118 och 94/59 med den inhemska rättsordningen.

6. Den grekiska regeringen svarade inte på denna skrivelse inom föreskriven frist, varför kommissionen den 24 september 1996 riktade ett motiverat yttrande till den, i vilket den ansåg att Republiken Grekland hade underlåtit att uppfylla sina skyldigheter.

7. Republiken Grekland har i sitt svaromål angivit att den vidtagit åtgärder för införlivande av direktiv 94/59 genom att anta presidentdekret nr 345/97 om "ändring och komplettering av presidentdekret nr 599/85 om sanitära krav för färskt kött och köttprodukter som importeras till Grekland från tredje land (FEK A 213) i enlighet med kommissionens direktiv 94/59/EG (FEK A 233)", vilket hade offentliggjorts i *Republiken Greklands officiella tidning* av den 25 november 1997.

8. Kommissionen har i skrivelse av den 10 mars 1998 återkallat sin talan om fördragsbrott vad avser att Republiken Grekland inte har införlivat direktiv 94/59.

9. I den del talan avser underlåtenhet att införliva direktiv 93/118, har Republiken Grekland förklarat att ett förslag till presidentdekret för införlivande redan hade utarbetats men att man funnit det lämpligt att komplettera förslaget, för att samtidigt kunna införliva direktiv 93/118 och rådets direktiv 96/43/EG av den 26 juni 1996 om ändring och kodifiering av direktiv 85/73 om finansieringen av veterinära besiktningar och kontroller av levande djur och vissa animaliska produkter och om ändring av direktiv 90/675/EEG och 91/496/EEG. [3]

10. Det framgår således att Republiken Grekland inte ifrågasätter att direktivet i fråga inte har införlivats inom föreskriven frist, varför kommissionens talan om fördragsbrott vad avser direktiv 93/118 skall anses välgrundad.

11. Enligt artikel 69.2 i domstolens rättegångsregler skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

3 — EGT L 162, s. 1.

12. Enligt artikel 69.5 i rättegångsreglerna skall part som återkallar sin talan förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, utom i fall återkallelsen har sin grund i den andra partens uppträdande.

13. Kommissionen har återkallat en del av sin talan till följd av att Republiken Grekland, sedan talan väckts, vidtagit nödvändiga åtgärder för att införliva direktiv 94/59 i sin inhemska rättsordning.

14. Av detta följer att kommissionens återkallelse har sin grund i Republiken Greklands beteende, vilken för övrigt tappat målet i övriga delar, varför denna stat skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

Förslag till avgörande

15. Jag föreslår därför att domstolen skall meddela följande dom:

1) Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 3.1 i rådets direktiv 93/118/EG av den 22 december 1993 om ändring av direktiv 85/73/EEG om finansiering av hygienundersökningar och kontroller av färskt kött och fjäderfäkött, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet och genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder.

2) Republiken Grekland skall ersätta rättegångskostnaderna.